

Porównanie tłumaczeń I Kronik 1:45

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy umarł Jobab, zapanował po nim Chuszam z ziemi Temanitów.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Gdy umarł Jobab, władzę po nim przejął Chuszam z ziemi Temanitów.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A gdy Jobab umarł, królował w jego miejsce Chuszam z ziemi Temanitów.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A gdy umarł Jobab, królował miasto niego Chusam z ziemi Temańskiej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A gdy i Jobab umarł, królował miasto niego Husam z ziemie Temanów.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Umarł Jobab i w jego miejsce królował Chuszam z kraju Temanitów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Gdy zaś umarł Jobab, objął po nim władzę królewską Chuszam z krainy Temańczyków.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Kiedy Jobab zmarł, po nim panował Chuszam z ziemi Temanitów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Po śmierci Jobaba królował Chuszam z kraju Temanitów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Po śmierci Jobaba panował po nim Chuszam z ziemi Temanitów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І помер Йовав, і зацарював замість нього Асом з землі Теманів.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I Jobab umarł, a zamiast niego panował Chuszam, z ziemi Themanitów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Potem umarł Jobab, a w jego miejsce zaczął panować Chuszam z ziemi Temanitów.